

Proyecto comunicativo “Sobreviviendo en España”. Aplicación de las TIC en la enseñanza de ELE en la Educación Superior de la China continental

JOHANNA WALTER

Universidad de Hezhou (China)

Son múltiples los factores contextuales y metodológicos que dificultan el desarrollo de la competencia comunicativa y sociocultural de estudiantes sinohablantes de Filología Hispánica en las universidades de la China continental. Entre estos, destaca la falta de coordinación en los contenidos de las clases y métodos de enseñanzas aplicados por los profesores chinos y los profesores nativos, usualmente encargados de impartir clases de Español Oral. Asimismo, juega un papel importante la escasa exposición de los alumnos a lengua auténtica, para la mayoría limitada a las posibilidades que pueda brindarles la Web de interactuar con hablantes nativos de español.

En este contexto, y tomando en cuenta las grandes inversiones que China está llevando a cabo en materia de informatización de la enseñanza de lenguas extranjeras, se inserta el presente proyecto comunicativo apoyado por las TIC: Un curso de español oral nivel A1 para alumnos del primer semestre de Filología Hispánica en la China continental. Se propone el uso de tres útiles herramientas tecnológicas: el video, el blog online, y la WebQuest, siendo esta última el medio de coordinación que permitirá poner en práctica oral parte de los contenidos lexicales y gramaticales aprendidos en la clase impartida por el profesorado chino a través del manual *Español Moderno*.

1. Objetivos del Curso

1. Comprender y realizar actividades de interacción oral relacionadas con la temática correspondiente al nivel A1 del Marco de Referencia Europeo y cuyo contenido sobre la competencia comunicativa oral e intercultural se corresponda al estipulado a este nivel.
2. Usar e integrar las herramientas TIC y la técnica del *role play* en el aula china de ELE, a fin de fomentar en el aula el trabajo en cooperación, la interdependencia, interacción significativa, responsabilidad individual y grupal y socialización, que conlleven al desarrollo de las destrezas oral y auditiva de la lengua, y la autonomía en el aprendizaje.
3. Usar en el aula material audiovisual en español, como complemento al manual *Español Moderno*, a fin de exponer a los alumnos a lengua y cultura hispana auténtica, y usar lo aprendido en tareas comunicativas con objetivos claramente definidos, desarrollando con ello su competencia sociocultural y comunicativa.
4. Coordinar por medio de las TIC los contenidos trabajados en la clase impartida por el profesor nativo con los estipulados en el programa del profesorado chino, de modo que





en la clase de español oral se practique, de forma coherente, actividades comunicativas que correspondan con algunos de los contenidos teóricos aprendidos con el profesor chino al usar el manual *Español Moderno*.

2. Contexto de Aplicación

Universidades de la China continental que impartan la Filología Hispánica.

PERFIL DEL ALUMNADO

Estudiantes del primer semestre de Filología Hispánica provenientes de todo lo largo y ancho de la geografía política y lingüística china, cuyas edades oscilen entre 18 y 24 años, y que hayan sido formados en el sistema educativo tradicional chino.

3. Necesidades Detectadas¹

En el contexto social chino la motivación que empuja a una gran parte de los estudiantes de español a aprender la lengua no es integrativa, sino más bien instrumental. La mayoría de estos alumnos trabajará en China, en empleos relacionados con los negocios, la traducción o el turismo. El lograr la competencia comunicativa en el idioma no es visto como una prioridad, por lo que las clases carecen de actividades que propicien la interacción oral, lo cual, aunado a la separación por destrezas lingüísticas, la falta de autonomía de los estudiantes y la descoordinación del trabajo con los profesores extranjeros, encargados de enseñar la oralidad, repercute en que sea tan complicado el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes chinos. Asimismo, es escasa la exposición de estos alumnos a muestras auténticas de cultura de los países hispanoparlantes, lo cual dificulta el desarrollo de su competencia intercultural.

4. Duración del Proyecto

Las 16 semanas correspondientes al primer semestre, y de ser positivos los resultados alcanzados, se continuará la dinámica durante todo el segundo semestre.

5. Contenidos del Curso

El proyecto *Sobreviviendo en España* abarca 11 tópicos del nivel A1 con un enfoque primordial en la comunicación e interacción oral a través del uso de las TIC y ha sido diseñado para alumnos chinos que poseerán una base gramatical y lexical acorde a este nivel, pero carecerán de

¹ Para mayores detalles: <http://www.educacion.gob.es/exterior/cn/es/cr/actividad/Memoriafinal.pdf>

habilidades comunicativas orales. Como material primordial de trabajo se usarán los episodios de *Mi Vida Loca*, una secuencia de populares videos provistos gratuitamente por la BBC en su página Web². *Mi Vida Loca* narra las aventuras de un turista que llega a Madrid sin saber español, y que podrá ser personificado por cada estudiante, tanto en clase (a través de la presentación de *role plays*) como trabajando autónomamente al realizar las actividades de refuerzo del vocabulario, gramática y escritura propuestas en cada episodio.

Para la selección de *Mi Vida Loca* se ha partido del hecho de que este es un material audiovisual de excelente calidad, con imágenes innovadoras y atractivas, y que presenta claramente muestras auténticas de habla y comportamiento de los habitantes de España, trayendo con ello la cultura hispánica al aula de ELE en China. Igualmente se han tenido en consideración algunos puntos importantes propuestos por Corpas (2000: 786-787): 1. Duración (10 minutos cada episodio, permitiendo trabajar un tópico por lección); 2. ¿Para quién? (Alumnos chinos estudiantes de Filología Hispánica, intrínsecamente interesados por los temas allí expuestos); 3. ¿Cómo integrarlo en la clase? (la secuencia de videos está especialmente diseñada para responder a los requerimientos de alumnos principiantes en la lengua) 4. ¿Para qué? (la exposición a cada tópico permitirá reforzar el léxico y la gramática aprendidos durante el semestre, pero especialmente, será el recurso a partir del cual los alumnos trabajarán la expresión y comprensión oral). Estos serán también la base para la creación de videos de 3 minutos de duración en los que los estudiantes, a través de la representación de *role plays*, se enfocarán en brindar a un amigo que visita España información sobre los tópicos tratados.

Estos *Role play* grabados en video, los criterios incluidos en cada WebQuest, y las rúbricas de evaluación y autoevaluación serán el medio para evaluar el desempeño de los alumnos, y la base para llevar a cabo el proyecto final de grupo, un blog³ en Sina. De esta forma se busca capacitar a los estudiantes para trabajar con diferentes dinámicas usando las TIC para intercambiar sus opiniones en la lengua meta, contribuyendo al desarrollo de sus competencias comunicativas, especialmente la competencia sociocultural e intercultural. Durante todo el curso el uso de las TIC, tanto en clase como fuera de ella, jugará un papel importante en el desarrollo de la expresión e interacción oral de los alumnos, siendo el blog el medio de almacenamiento de sus producciones a lo largo del año, y el medio de comprobación del progreso en las destrezas orales de los alumnos.

En cuanto a la elección de las WebQuest como medio de coordinación de contenidos en las clases de recapitulación, se han tenido en cuenta numerosas investigaciones⁴ realizadas en el contexto educativo de la China continental, destacando el estudio llevado a cabo por Shaojing, Song, Zhang y He (2009) en la Ningbo University of Technology. Durante los años académicos 2007 y 2008, investigaron la efectividad de la WebQuest combinada con la técnica del *role play* en clases bilingües inglés-mandarín a nivel universitario, buscando reformar el modelo tradicional de enseñanza/aprendizaje con la incorporación de las TIC en el aula china. Las conclusiones de esta investigación sugieren que el uso de la WebQuest contribuye a la mejora de las habilidades

² Disponible en: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/>

³ Disponible en: <http://blog.sina.com.cn/u/2486866190>

⁴ Sobre el uso de la WebQuest en el contexto de la China continental cabe destacar las investigaciones realizadas por Zhou y Zhu (2010), Zhaoming y Wei (2010), y Zhang (2011). Todas ellas sugieren que el uso de esta herramienta en el aula china de lenguas extranjeras da resultados positivos.

lingüísticas y motivación de los alumnos sinohablantes, y facilita el aprendizaje colaborativo. En este sentido, conviene mencionar la definición de Hernández (2008), quien sostiene que la WebQuest es una herramienta idónea para el aula de ELE, debido a que esta es:

Una **metodología didáctica** de aplicación racional de las TIC (concretamente, de Internet) en el aula, basada en el constructivismo y en los principios del aprendizaje cooperativo. En ella, se propone un **modelo** de uso educativo de los recursos y de su integración en el aula, caracterizado por ser coherente, asequible, sencillo y rico. Es también un **protocolo**, dado que se estructura con unas partes fijas y unos convencionalismos (indicación de nivel, el área, etc.), perfectamente reconocibles e identificables por toda la comunidad de usuarios (Hernández, 2008: 4).

6. Metodología

Cada clase semanal de Español Oral estará compuesta por un bloque de 80 min., en los que se llevarán a cabo actividades que seguirán tres fases: preactividad-actividad-postactividad. Para comenzar, el profesor compartirá con los alumnos los objetivos de la clase, buscando generar motivación en ellos al percibir la utilidad de la tarea que realizarán y comprender su dinámica. Luego procederá a activar los conocimientos del último tema practicado por medio de una lluvia de ideas, en la que preguntará a los estudiantes de qué se trató el último episodio de la secuencia *Mi Vida Loca*. A partir de allí, las actividades variarán según el tema de cada semana, intercalándose con la resolución grupal de las actividades interactivas que acompañan al episodio.

En cuanto a las clases de recapitulación, a llevarse a cabo cada cuarta semana, los alumnos realizarán, en parejas o grupos, las actividades planteadas en formato Webquest. Los productos generados contendrán aspectos aprendidos en esta clase y del manual *Español Moderno*, con lo cual se logrará la integración parcial de los programas de ambas clases, y se fomentará la práctica oral de los contenidos del mencionado manual. Esta clase finalizará con la producción de un *role play*, que será grabado y colgado por el profesor en el blog de clase, junto a los materiales producidos en la WebQuest.

En este blog de curso los alumnos podrán encontrar los enlaces propuestos por el profesor para las WebQuest y verificar cuánto han podido mejorar a lo largo del semestre, en base a la secuencia sus producciones orales en los videos allí colgados. A modo de ejemplo se incluye la Clase N° 7, explicando detalladamente la metodología a seguir con el uso de los videos de *Mi Vida Loca* en el aula de Español Oral, y la clase de recapitulación N° 9, con su respectiva WebQuest⁵ modelo. Esta WebQuest abarca algunos temas de las tres clases anteriores, tanto de *Mi Vida Loca* (Clases 6, 7 y 8) como de lo estudiado paralelamente en el manual *Español Moderno* (lecciones 11, 12, 13 y 14).

⁵ Disponible en: <http://webquest.carm.es/majwq/wq/ver/18329>

7. Evaluación

Las producciones orales en los *role plays* serán evaluadas con el uso de rúbricas⁶, eventualmente traducidas al chino, que darán a los alumnos la ventaja de conocer previamente los criterios con los cuales deberán cumplir para obtener una buena calificación. La evaluación periódica y parcial se irá haciendo cada semana, y el profesor se acercará individualmente a los estudiantes cuando considere necesario hacerles observaciones sobre puntos específicos que deben mejorar. Asimismo, a través del uso de rúbricas de autoevaluación⁷ se animará a los alumnos a que ellos mismos monitoreen su propio aprovechamiento y el logro de objetivos, a fin de fomentar la autonomía y autorresponsabilidad en su proceso de aprendizaje. Cabe destacar que los criterios de calificación se han diseñado de tal manera que sólo una parte del peso de la nota final descansará sobre los *role plays* presentados, contando también factores como la actitud, el esfuerzo y el interés hacia el proyecto.

CONTENIDOS Y ESTRUCTURA DEL CURSO⁸

PRIMER SEMESTRE					
Clase de Informática ⁹	Español Moderno	Clase de Español Oral	Funciones Comunicativas	Puntos Gramaticales	Vocabulario
Informática básica	Lección 1 ¿Quién es él? Lección 2 ¿Qué es?	Clase 1 (80 min) Conocemos nuestro proyecto	Presentar el proyecto de clase: “Guía de supervivencia en España”; secuencia a seguir con “Mi Vida Loca” de la BBC; trabajo con Movie Maker y Sina.	Entrega de un listado con los temas a estudiar durante el semestre, lectura grupal de los mismos.	Situaciones sociales simples; Términos informáticos básicos.
Informática básica	Lección 3 ¿Dónde está la casa? Lección 4 ¿Cómo es la familia de Paco?	Clase 2 (80 min) En Madrid	Lidiar con situaciones sociales simples. Decir sí y no. Decir no entiendo.	Pronunciar c, h, ll, j, q; formular y responder preguntas simples.	Situaciones sociales simples: hola, gracias, perdón, adiós, sí, no; información personal y de la casa: quién,

⁶ Descargable en: <http://www.slideshare.net/jims0309/rubrica-evaluacion-role-play>

⁷ Descargable en: <http://www.slideshare.net/jims0309/ficha-autoevaluacion>

⁸ Los contenidos de la clase de Español Oral se han adaptado del Website: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/syllabus.shtml>

⁹ Programa de la materia Informática, cursada durante el primer semestre de Filología Hispánica en las universidades de China. Se buscará manejar estas mismas herramientas en los ejercicios de las WebQuest.

					eres, soy, amigo/a de..., el piso, la casa.
Informática básica	Lección 5 ¿De quién es esto? Lección 6 ¿Cuántos son y cuántos años tienen?	Clase 3 (80 min) ¿Un amigo?	Ordenar en un café. Usar el femenino y masculino.	Pronunciar v, b, z, g, cu, r, rr; decir un, una.	Comiendo y bebiendo: un agua con/sin gas, un café, un té, una tostada.
Sistema Operativo Windows XP	Lección 7 ¿Adónde van? Lección 8 En clase	Clase 4 (80 min) Kilómetro cero	Direcciones básicas: Entender direcciones simples; leer las señales de la calle y el metro; usar los números del 0 al 3.	Decir el, la; los acentos en las letras.	Comiendo y bebiendo: números y direcciones; la cuenta, uno, dos, tres, todo recto, a la izquierda, a la derecha la estación, el centro.
Sistema Operativo Windows XP	Lección 9 Pepe y Paco Lección 10 El hijo está enfermo	Clase 5 (80 min) ¡Nos divertimos recapitulando!	Repaso de los temas aprendidos hasta el momento. Aquí se incluirán juegos y dinámicas grupales sugeridas por los estudiantes.	Todos los puntos aprendidos serán practicados a través de juegos y dinámicas grupales, enfatizando la comunicación oral.	Todo el vocabulario aprendido será practicado a través de juegos y dinámicas grupales, enfatizando la comunicación oral.
Word 2003	Lección 11 En la biblioteca Lección 12 Lucía y Ema	Clase 6 (80 min) Nuevos amigos	Conociendo y saludando: Saludar y decir su nombre; preguntas simples acerca de nacionalidad; deletrear nombres.	El alfabeto; decir el/ella es.	Situaciones sociales simples: ¿Qué tal? ¿Cómo te llamas? ¿Y tú? Información personal: nacionalidad, nombre, apellido
Word 2003	Lección 13 Mis padres	Clase 7 (80 min)	Ordenar en un bar: Leer un	Decir yo, tú, él, ella; sustantivo	Comiendo y bebiendo:

		Tapas	menú de tapas; preguntar por el baño; pedir la cuenta.	+ de + sustantivo.	Quiero..., ¿Para comer? ¿Para beber? un vino.
Excel 2003	Lección 14 Acerca del horario	Clase 8 (80 min) Un regalo	Comprar: Preguntar precios ¿cuánto es?; entender precios; contar dinero; usar los números 4 al 15; comprar boletos para una atracción.	Plural; números; decimales; cambios de moneda.	Números del 4 al 10; números del 11 al 15; accesorios: pendientes, pulsera, abanico.

PRIMER SEMESTRE					
Clase de Informática	Español Moderno	Clase de Español Oral	Funciones Comunicativas	Puntos Gramaticales	Vocabulario
Excel 2003	Lección 15 La comida	Clase 9 (80 min) ¡Nos divertimos recapitulando!	Repaso de los temas aprendidos hasta el momento. Aquí se incluirán juegos y dinámicas grupales sugeridas por los estudiantes.	Todos los puntos aprendidos serán practicados a través de juegos y dinámicas grupales, enfatizando la comunicación oral.	Todo el vocabulario aprendido será practicado a través de juegos y dinámicas grupales, enfatizando la comunicación oral.
PowerPoint 2003	Lección 16 De compras	Clase 10 (80 min) La oficina de turismo	La hora y días: Preguntar por los horarios de apertura; Expresar el tiempo, la hora; lugares para visitar en el tiempo libre.	Decir la hora; saludar: buenos días, buenas tardes / noches.	Expresar el tiempo: días de la semana; partes del día.
PowerPoint 2003	Lección 17 Una visita	Clase 11 (80 min) Un billete de ida	Comprar billetes de viaje: Destinación Compra de billetes Tiempo de salida y llegada.	Números: 16-99 Usar para & a	Viajar: taxi, bus, Tipos de billetes Números: 16-20, decenas.
Infraestructura	Lección 18	Clase 12 (80 min)	Reservar una habitación	Preguntar ¿Hay...?	Viajar: dónde, habitación

.....

de redes informáticas	La casa	¿Hay un hotel?	Preguntar por un hotel cercano Reservar una habitación en una casa de huéspedes. Llenar una forma.	Decir: es, está	Información personal: fecha de nacimiento, sexo, firma
Infraestructura de redes informáticas	Lección 19 Un día atareado	Clase 13 (80 min) ¡Nos divertimos recapitulando!	Repaso de los temas aprendidos hasta el momento. Aquí se incluirán juegos y dinámicas grupales sugeridas por los estudiantes.	Todos los puntos aprendidos serán practicados a través de juegos y dinámicas grupales, enfatizando la comunicación oral.	Todo el vocabulario aprendido será practicado a través de juegos y dinámicas grupales, enfatizando la comunicación oral.
Ingeniería del software WinRAR 3.8	Lección 20 Unas semanas intensas	Clase 14 (80 min) La clase de español	Aprender a presentarse: Encantado, mucho gusto. Decir dónde trabaja.	Introducción a las formas verbales: 1ra 2da y 3ra persona del singular. Verbos regulares -ar: trabajar Verbo irregular: ser	Situaciones sociales simples: Encantado, mucho gusto La casa: salón, baño, ventana...
Ingeniería del software Google	Lección 21 El tráfico de la ciudad	Clase 15 (80 min) La familia de Esther	Aprender la forma "usted" Cuándo usar tú & usted	Decir: tú, usted Decir: éste, ésta, éstos, éstas	Información personal: padres, padre, madre. Alrededores: norte, sur, este, oeste
Ingeniería del software Antivirus	Lección 22 Mi infancia	Clase 16 (80 min) ¡Despedimos el semestre al estilo español!	Reunión grupal de carácter informal para celebrar el final del semestre en la que los alumnos practicarán el español	Todos los puntos aprendidos serán practicados a través de conversaciones informales.	Todo el vocabulario aprendido será practicado a través de conversaciones informales.

			aprendido.		
--	--	--	------------	--	--

MODELO DE CLASE CON EL USO DE MI VIDA LOCA**TEMA DE LA CLASE**

Clase 7 ¡Vamos de Tapas!

AUTORA

Johanna Walter

GRUPO META

Estudiantes del primer semestre de Filología Hispánica en una universidad de la China Continental.

NIVEL

A1 del MCER

TIPO DE ACTIVIDADES

Visionado y comentario de videos “¡Vámonos de Tapas!” y Episodio 5 de Mi Vida Loca, “Las Tapas”. PowerPoint con vocabulario de bebidas y tapas, lectura “Las Tapas”, práctica controlada con el juego de mesa “¿Vamos de Tapas?”. Cierre de clase con *role play* cartas de bebidas y tapas. Retroalimentación.

OBJETIVOS

- Adquirir conocimiento sociocultural sobre la costumbre española de ir de tapas.
- Encontrar puntos en común con la cultura china de salir a comer y beber con amigos.
- Dominar el vocabulario de las tapas y bebidas típicas.
- Saber desenvolverse en un bar español, ordenar bebidas, pedir tapas y la cuenta.

DESTREZAS QUE DOMINAN

- Comprensión audiovisual.
- Comprensión lectora.
- Expresión oral.
- Interacción oral.

CONTENIDO GRAMATICAL

- Querer + sustantivo
- Sustantivo + de + sustantivo

CONTENIDO FUNCIONAL



- Ordenar bebidas y comidas en un bar de tapas.
- Pedir la cuenta.

CONTENIDO LÉXICO

- Nombres de tapas y bebidas típicas de España.
- Quiero...
- ¿Para comer?; ¿Para beber?

MATERIAL NECESARIO

- Video “¡Vámonos de Tapas!”
- Episodio 5 “Las Tapas” de Mi Vida Loca.
- PowerPoint “Las Tapas”. Lectura “Las Tapas”.
- Cartas con vocabulario de tapas y bebidas típicas. Juego de Mesa “¿Vamos de Tapas?”
- Conexión a Internet, una computadora, retroproyector, pizarrón.

DURACIÓN

Un Bloque de clase de 80 minutos.

FUENTES

- Episodio 5 del Curso interactivo “Mi Vida Loca”, de la BBC Language. Disponible al 13/11/2011 en: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ep05/>
- Canción “¡Vámonos de Tapas!” de Combolinga. Disponible al 13/11/2011 en: http://www.youtube.com/watch?v=boNAI_2OZQg&feature=related
- A tapear! Disponible en: <http://www.atapear.com/cultura-del-tapeo/historia-de-las-tapas>

DESARROLLO DE LA CLASE

Inicio de clase

Explicación de los objetivos de la clase (2 minutos).

Actividad 1

Se pretende comenzar la clase partiendo de la conexión entre lo que el alumno conoce, la típica costumbre china de salir a comer y beber con amigos y sus puntos en común con la cultura española de salir a tapear. Para ello se hace una lluvia de ideas, preguntándoles a los alumnos qué suelen hacer en las noches o fines de semana cuando salen con amigos, y conduciéndoles a hablar de los banquetes chinos (4 minutos).

Actividad 2

A continuación el profesor comentará que los españoles suelen hacer algo similar con sus amigos, y escribe en la pizarra “Vamos de Tapas”. Buscando despertar la curiosidad de los estudiantes, les preguntará si alguno sabe lo que son las tapas. Entonces les dirá que van a ver un video relacionado con el tema, que deben prestar atención a las imágenes procurando reconocer las que aparecen, sin





preocuparse por tratar de entender la letra de la canción. Se procede al primer visionado del video “¡Vámonos de Tapas!”¹⁰, sin subtítulos (4 minutos).

Actividad 3

Segundo visionado del video con subtítulos. Se les entregará la letra de esta canción con algunos espacios en blanco, que deberán llenar con las palabras faltantes. A continuación el profesor preguntará nuevamente si alguien sabe qué son las tapas, entonces comentará que son pequeños aperitivos que los españoles suelen comer junto con una caña o vaso de vino, y en compañía de amigos. (4 minutos).

Actividad 4

Se practica en grupo la pronunciación del vocabulario, contenido en una hoja con los nombres de las tapas del video “Vámonos de Tapas” acompañadas de una imagen de cada una. Por parejas, deberán clasificar las tarjetas en tapas vegetarianas, tapas con carne y tapas del mar (7 minutos). Una vez hecho esto se les explicará rápidamente los dos puntos gramaticales, pues ambos han sido ya cubiertos por el profesor chino con el manual *Español Moderno*, en el tema 2 de la clase 1 ¿Qué es? y en el tema 9 de la clase 5 Pepe y Paco (2 minutos).

Actividad 5

El profesor les dice que como ya conocen las tapas y bebidas más populares y en qué consiste la costumbre de tapear, todo el grupo puede irse de tapas con Merche, siguiendo el Episodio del día. Proyección de la primera parte del video interactivo 5 de *Mi Vida Loca*, sobre el tema “Las Tapas”¹¹. Después del visionado deberán llenar un cuadro de verdadero y falso sobre el contenido visto (3 minutos).

Actividad 6

Se proyectará un PowerPoint¹², correspondiente a las tapas y bebidas, y según las diapositivas avancen, cada alumno responderá según la diapositiva en pantalla. Para esto, el profesor pregunta a cada uno “¿Para comer / beber?” y el alumno deberá responder “Yo quiero...” seguido del nombre de la tapa / bebida elegida. Si el alumno no recuerda el nombre de la tapa / bebida el profesor hará clic y el nombre aparecerá, entonces el alumno pronunciará la frase completa. (7 minutos).

Actividad 7

Visionado en grupo de los siguientes 2.5 minutos del video interactivo de *Mi Vida Loca*¹³, resolviendo de forma grupal y por consenso las interrogantes allí planteadas. Hecho esto, los alumnos, reunidos en parejas, deberán ordenar un diálogo modelo según lo que han visto en el video. (5 minutos).

Actividad 8

Proyección de los siguientes 1.10 segundos del Episodio de *Mi Vida Loca*¹⁴, en que se explica brevemente la costumbre de ir de tapas en España. Lectura en grupo “Las Tapas”¹⁵, para proceder a una lluvia de ideas sobre afirmaciones verdaderas y falsas de la lectura. (4 minutos).

Actividad 9

Proyección de los siguientes 60 segundos del Episodio de *Mi Vida Loca*¹⁶, explicando brevemente la costumbre de que cada integrante del grupo paga una ronda, y preguntando a los alumnos si esto también se hace así en China. Con sus respuestas se llenará un cuadro sobre con los puntos que en común con la costumbre de salir a comer y beber con amigos en China (4 minutos).

Actividad 10

Antes del visionado de la última parte del video interactivo, los alumnos discutirán cuál de los finales

¹⁰“¡Vámonos de Tapas!”: http://www.youtube.com/watch?v=boNAI_2OZQg&feature=related

¹¹ Visionado del minuto 1.00: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ep05.shtml>

¹² Descargable en: <http://www.slideshare.net/jjms0309/dinamica-tapas>

¹³ Visionado del minuto 1. 00 al 2.50: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ep05.shtml>

¹⁴ Visionado del minuto 2. 50 al 4.00: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ep05.shtml>

¹⁵ Álvarez et al. (2008: 97) Sueña 1. Libro del alumno

¹⁶ Visionado del minuto 4.00 al 5.00: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ep05.shtml>



propuestos será el del episodio de hoy, y sus respuestas serán anotadas en la pizarra. (2 minutos).
Actividad 11
Se invitará a los alumnos a ver el final de la aventura de hoy, procediendo al visionado de los últimos 40 segundos del video ¹⁷ . A continuación, se preguntará al grupo qué creen que ocurrirá en el siguiente episodio (3 minutos).
Actividad 12
El profesor dividirá a los estudiantes en dos equipos de 11 alumnos cada uno, para proceder a jugar “¿Vamos de Tapas? ¹⁸ ”, usando las tarjetas (dobladas) provistas. El profesor moderará y animará el juego, anotando en la pizarra la cantidad de puntos. (9 minutos).
Actividad 13
Se entrega a cada alumno dos cartas, que deberá mostrar a cada compañero, con el nombre en la parte posterior, de modo que el compañero no pueda verlo, preguntándole “¿Para Comer?” a lo cual el estudiante deberá responder “Yo quiero una ración de...” ó “Yo quiero una porción de...” seguido del nombre de las dos tapas que el compañero le ha mostrado. Después, el alumno que antes respondió mostrará sus dos cartas a su compañero, repitiendo la dinámica anterior, Los alumnos deberán circular por el aula tratando de interactuar con la mayor cantidad posible de compañeros. (15 minutos).
Cierre de clase
El profesor da una retroalimentación recordando al grupo los puntos más importantes sobre la cultura de tapeo en España y cómo esta tiene mucho en común con la costumbre china de salir con amigos a comer y beber (5 minutos).

MODELO DE CLASE DE RECAPITULACIÓN CON EL USO DE WEBQUEST Y ROLE PLAY

TEMA DE LA CLASE

Clase 9 ¡Nos divertimos recapitulando!

AUTORA

Johanna Walter

GRUPO META

Estudiantes del primer semestre de Filología Hispánica en una universidad de la China continental.

NIVEL

A1 del MCER

TIPO DE ACTIVIDADES

Resolución por parejas de la WebQuest “Vamos a hacer una fiesta de tapas”. Uso de los materiales creados para practicar ir de tapas y conocer nuevas personas.

OBJETIVOS

- Practicar lo aprendido en situaciones sociales simples: ¿Qué tal? ¿Cómo te llamas? ¿Y tú?

¹⁷ Visionado del minuto 5. 00 al 5.40: <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ep05.shtml>

¹⁸ Descargable en: <http://www.slideshare.net/jjms0309/juego-de-mesa-10985890>



- Practicar lo aprendido preguntando información personal: nacionalidad, provincia, ciudad, nombre, apellido.
- Practicar lo aprendido sobre la costumbre de ir de tapas: Quiero..., ¿Para comer? ¿Para beber?
- Practicar lo aprendido acerca de los números, usándolos del 1 al 15.
- Probar algunas tapas.

DESTREZAS QUE DOMINAN

- Comprensión audiovisual. Comprensión lectora. Expresión oral. Interacción oral.

CONTENIDO GRAMATICAL

- ¿Qué tal? ¿Cómo te llamas? ¿Y tú?
- Querer + sustantivo
- Sustantivo + de + sustantivo
- Plural; números; decimales

CONTENIDO FUNCIONAL

- Conocer y saludar.
- Pedir la cuenta y entender los números
- Ordenar bebidas y comidas en un bar de tapas.

CONTENIDO LÉXICO

- Situaciones sociales simples; conocer y presentarse.
- Nombres de tapas y bebidas típicas de España.
- Lista de compras.

MATERIAL NECESARIO

- WebQuest “Vamos a hacer una fiesta de tapas”.
- Conexión a Internet, 11 computadoras, 1 impresora, 1 videocámara, 1 mesa.
- Diferentes tipos de tapas simples preparadas el día anterior.

DURACIÓN

Un Bloque de clase de 80 minutos.

FUENTES

- Video disponible en:
<http://www.youtube.com/watch?v=sHqdh5HKQuA&feature=related>
- Video disponible en: <http://www.youtube.com/watch?v=gbyPwITe7ql&feature=related>
- Listado de tapas: <http://www.atapear.com/recetario-de-tapas/orden-alfabetico>



- Formato de actividades imprimibles adaptado de:
<http://www.edelsa.es/webquest/Webquest%20Cumple/cumple/pasos.htm>
- Menú de tapas de: <http://www.elite-concepts.com/Promotions/1949/Taverna/TavernaTapas.html>
- Imágenes de invitaciones de: <http://www.myexpression.com/>

DESARROLLO DE LA CLASE

Inicio de clase
Explicación de los objetivos de la clase, enfatizando que después de tanto escuchar acerca de las tapas, hoy por fin podrán tener la oportunidad de probarlas, y de conocer un poco más a sus compañeros de clase (2 minutos). A continuación se explicará también el funcionamiento de la WebQuest ¹⁹ , y se dividirá el grupo en parejas de trabajo (3 minutos).
Actividad 1
Los alumnos resolverán por parejas las tres actividades planteadas en la WebQuest, contando para cada una con 13 minutos. Durante este tiempo, el profesor se irá moviendo por el aula aclarando las dudas y verificando que el trabajo planteado se haga en equipo. Igualmente mantendrá el control procurando que la lengua hablada en el aula sea el español, recordándole que estos puntos ya los aprendieron en las tres clases pasadas. (40 minutos).
Actividad 2
A continuación el profesor les dice que ha llegado el momento de conocerse un poco más, y poner en práctica las frases que aprendieron en clase y a través de la WebQuest acerca de cómo pedir y dar información personal. Dicho esto, les entrega una hoja e indica que deberán moverse por el aula, buscando a uno de sus compañeros que esté libre, y preguntarle su nombre y apellido, provincia de origen, ciudad de donde viene. El alumno deberá anotar las respuestas dadas en la hoja provista, y una vez haya hablado con 4 compañeros o finalice el tiempo, concluye la actividad. (7 minutos).
Actividad 3
El profesor les pide dividirse en 4 grupos. Luego les explica que cada grupo debe ubicarse en una esquina del salón, donde podrán interactuar con sus compañeros de equipo. Hecho esto, los alumnos deben proceder a explicar al resto de sus compañeros de equipo, uno a la vez, los datos de las 4 personas que pudieron encontrar en la actividad 2, y que anotaron en la hoja provista. (10 minutos).
Actividad 4
Para esta actividad el profesor, con ayuda de los alumnos, ubica en el centro del aula una mesa con diferentes tipos de tapas que ha preparado el día anterior, procurando incluir las que aparecen en el menú de tapas que luego entregará (aprovechando la ventaja de que en Beijing es posible encontrar casi cualquier ingrediente necesario). Entonces, les dice que ha llegado el momento de irse de tapas, practicando lo que aprendieron sobre cómo ordenar en un bar de tapas, y procede a ejemplificar el <i>role play</i> que los alumnos deberán representar, tomando un par de estudiantes como ejemplo de camareros, y haciéndose pasar por un cliente que ordena una tapa diferente a cada uno de ellos. Una vez los alumnos han visto el modelo de lo que deben hacer, les entrega instrucciones escritas que rezan de la siguiente manera:
1. Eres cliente: Vas a ordenar tres tapas diferentes a tres camareros diferentes. Camina libremente por el aula. Entonces, cambia tu papel para ser camarero.

¹⁹ Disponible en: <http://webquest.carm.es/majwq/wq/vert/18329>

2. Eres camarero: Vas a servir tres tapas diferentes a tres clientes diferentes. Muéstrales el menú para que elijan las tapas. Diles el precio de las tapas. Entonces, cambia tu papel para ser cliente.

El profesor lee con los alumnos las instrucciones, aclarando términos desconocidos, y les explica que la dinámica funcionará así: Del grupo de 22 alumnos, 11 serán camareros a los que el profesor les dará un menú de tapas auténtico, de un bar en Beijing, y 11 serán clientes. Los camareros (que llevarán una servilleta de tela en el brazo para poder ser reconocidos) y los clientes deberán moverse libremente por el aula, mezclándose entre sí.

Cada cliente deberá hablar con tres camareros, ordenando cada vez una tapa del menú, según el esquema aprendido “quiero...”. El camarero tomará una de estas tapas de la mesa central y la traerá al cliente. Entonces este le preguntará “¿cuánto es?” o le pedirá la cuenta, a lo que el camarero le responderá el precio que aparezca en el menú. Una vez el cliente ha logrado ordenar tapas a tres diferentes camareros, intercambia papel con algún camarero que ya haya atendido a tres clientes. Aquí se repite la dinámica pero en sentido inverso, ordenando las tapas del menú y la cuenta.

Durante todo el proceso el profesor, con su cámara de video, se irá moviendo por el aula grabando las producciones de sus alumnos y corrigiendo la dinámica del *role play* que representan, sólo cuando lo considere estrictamente necesario. (15 minutos).

Cierre de clase

El profesor da una corta retroalimentación felicitándoles por sus producciones e invitándoles a acercarse nuevamente a la mesa y finalizar juntos las tapas que aun queden allí. (5 minutos).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Corpas, J. (2000): «La utilización del vídeo en el aula de ELE» [en línea], en Actas del XI Congreso Internacional de ASELE. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/11/11_0785.pdf
- Hernández, M., (2008): «Tareas significativas y recursos en Internet. Webquest» [en línea], MarcoELE, 6. Disponible en: <http://www.marcoele.com/num/5/index.html>
- Shaojing, F., J. Song, Y. Zhang y Z. He (2009): «The Use of WebQuest to Enhance English-Chinese Bilingual Education: A Case Study in a Course in Computer Science Overview» Ningbo University of Technology.
- Zhaoming, L. y X. Wei (2010): «WebQuest Teaching and Research in Vocational Education», en 2010 2nd International Conference on Computer Engineering and Technology 7, Guangdong Polytechnic Normal University, pp. 42-45
- Zhou, Y. y Q. Zhu (2010): «The design of teaching activities which based on WebQuest-Taking the design of the Bridge Special Study Site for example», en 2010 2nd International Conference on Education Technology and Computer (ICETC), 4, pp. 288-292.
- Zhang, Y. (2011): «WebQuest-based College English Course Design», en International Conference on Mechatronic Science, Electric Engineering and Computer, Beihua University.